



Retrouvez sur YouTube les cours sur Zéra Chimchon.  
<https://www.youtube.com/watch?v=8IA3sGTHd4Y&t=700s>

**NOUVEAU !**  
 Retrouvez les cours sur la ligne gratuite YAD- HAHESSÉD.  
 Chiour Extra Court option 26 pour Zéra Chimchon option 27 pour Tommer Déborah.  
 France 01-72-76-17-26. Israël 972-3-376-2917. Suisse 41-22-518-11-87. Angleterre 44-20-3608-1144.

‘Hidouchim de l'illustre Maître Rabénou Chimchon Haïm Nahmani ZTA Ztl.

RAYON-DE-VIE!

ECLATS-DE-LUMIERE

Divré Torah présentés et proposés par le tout petit : Michel Baruch.

**ZERA CHIMCHON- TETSAVE 1 : 5779**

Le Grand maître Rabbi Chimchon Haïm Nahmani zl (1706-1779 Italie), est un contemporain du Hassid Luzzato Zl et des grands sages de cette génération prestigieuse.

Le Rav a perdu son fils unique et dans l'introduction de son livre il demande avec beaucoup d'insistance que l'on étudie ses écrits. Il dit : « De grâce chers amis, vous qui êtes de la descendance bénie de D, je place devant vous une descendance de lumière ('Hi-douché Torah) qui sied aux justes dont vous faites partie. J'implore votre bonté, semez et récoltez selon la bonté de vérité *אמת של אמת*, celle que l'on fait avec ceux qui ne sont plus, car le salaire de la grâce et de la miséricorde est garanti, il vous parviendra des Cieux. Vous verrez alors des enfants et des petits enfants, une nombreuse descendance comme les plants d'oliviers autour de votre table *כשתלי זיתים סביב לשלחנכם*. Ils seront des érudits intelligents et savants, vos demeures déborderont d'abondance, richesses et gloire ne vous quitteront jamais ainsi que de vos descendants. Jusqu'à que se réalise pour vous la prophétie : Ils verront la Gloire de L'Eternel la splendeur de notre D (Isaïe 35,2). Il élèvera l'étendard vers les nations pour rassembler les exilés des quatre coins de la terre. (Isaïe 11,12)

En découvrant son livre de manière fortuite j'ai été extrêmement touché par ses paroles, je me suis dit alors en moi-même : allons accomplir la volonté du Juste !

Que le mérite du Rav vous accompagne et que vous puissiez voir de visu que les justes sont bien plus grands après avoir quitté ce monde que de leur vivant !

Il existe des centaines, sinon plus, de témoignages de ceux qui après avoir commencé une étude assidue de ce livre ont vu s'accomplir les promesses du Rav. Dans un monde où nombreux de nos frères sont dans l'attente d'une délivrance qui ne semble pas venir, ceux qui ne trouvent pas de conjoint, ceux qui n'ont pas d'enfants ceux qui sont souffrants, ceux qui n'ont pas de moyens de subsistance etc...

ETUDIEZ CE LIVRE ET LE SALUT VOUS TOMBERA DESSUS SANS CRIER GARDE !

Ce livre est un ouvrage d'étude difficile d'accès pour ceux qui n'ont pas l'habitude de l'étude profonde et complexe. Avec l'aide du Seigneur Tout Puissant j'ai essayé de mettre certains passages à la portée du plus grand nombre pour que s'ouvrent à eux les portes de la délivrance !

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute. Est-il suffisamment clair ? Les Dérouchim sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir : [Michel.baruch3@gmail.com](mailto:Michel.baruch3@gmail.com).

[www.beth-hamidrachdesarcelles.com](http://www.beth-hamidrachdesarcelles.com)  
 Faites honneur à ceux qui grandissent la Torah!

Par le mérite du Maître Rabbi Chimchon Haïm Nahmani zl Ha-Chem octroie la Réfoua Chéléma à : Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Valérie Hava bat Léa.  
 Charité Chalom Bar Simi. Chimon Bar Joséphine. יצ"ו  
 אנה א-ל נא רפא נא להם בתוך כל חיינו. כל המחלה אשר שמוני במצרים לא אשים עליך כי אני ה' רפאך  
 תנו כבוד לעמלי תורה

**UNE GRANDE LEÇON POUR NOTRE GENERATION !**

**Le nom de Moché s'efface pour faire la place au Nom du Seigneur !**

ה	ו	צ	ת
ה	ו	ה	א

(Le Tav se change en Alef, le TSadé en Hé) le mot qui apparait est le Nom de la Connaissance : **א-ה-ו-ה** de V N 17 **טוב**

Moché dirige le projecteur de lumière vers Ha-Chem, lui-même est en retrait il n'apparait pas bien qu'il soit continuellement présent.

Cette paracha traduit toute la grandeur de Moché !

En effet celui qui aspire à enseigner et transmettre la Torah se doit de rester en retrait et de diriger les faisceaux lumineux vers la Torah et le Seigneur Tout Puissant ! (C'est là le Sod du ; צמצם)

**Darouch 'א:**

Le nom de Moché n'est pas mentionné dans cette Paracha, cette absence est une allusion certaine au fait qu'il ne mènera pas le peuple à la conquête de la terre d'Israël et à toutes les conséquences qui s'en suivront. Le dernier verset de la Paracha précédente se conclu par : Quant aux ustensiles employés aux divers services du tabernacle, ainsi que ses chevilles et toutes les chevilles du parvis, ils seront en cuivre.

**לכל פלי המשכן, בכל עבודתו, וכל יתדתי וכל יתדת החצר נחשת ואתה תצוה את בני ישראל.**

A trois reprises Moché a eu une difficulté pour saisir le sens de la Mitsva, Ha-Chem est alors dans l'obligation de lui montrer les choses.

Le mot **נחשת** fait référence à cela, il est l'acronyme de ces trois choses qui sont : La nouvelle lune **ח**, la Ménorah **נ** et les Chékalim **ש**. Tu verras. Ha-Chem montre à Moché la réponse à ses interrogations.

**נר חדש שקלים תראה.**

Il est évident que la difficulté ne réside pas dans ces trois éléments eux-mêmes, car Moché a eu à comprendre et à approfondir de très nombreux sujets bien plus ardues et complexes que ceux-ci. De la juxtaposition du terme **נחשת** avec : **ואתה תצוה** Et toi tu ordonneras, qui introduit notre Paracha en soulignant l'absence du nom de Moché, nous comprenons que la difficulté de Moché est liée à l'absence de son nom.

Comme nous l'avons dit cette absence renvoie au fait que sa disparition précède la conquête de la terre d'Israël, que l'établissement du peuple sur sa terre, la construction du Sanctuaire et de la royauté tout cela sera éphémère. Donc ces trois Mitsvot font allusion à l'absence de ce nom qui est la conséquence de trois « erreurs » commises par Moché.

### LA NOUVELLE LUNE, DELIVRANCE PRECAIRE!

La 1<sup>ere</sup> est le refus de Moché d'aller en mission ; il répond à l'Eternel : Accomplit ta volonté Par la main de celui que tu enverras ; Par la main de qui tu as coutume d'envoyer, c'est Aharon.

ויאמר בי אדני שלח נא, ביד תשלח :

Ici il est bien sûr fait allusion au fait que Moché ne les mèneras pas en terre d'Israël et qu'il ne sera ni Cohen Gadol ni roi. De même la répétition du mot envoi fait référence aux délivrances successives des différents exils.

La nouvelle lune fait allusion à la royauté d'Israël, les 15 premiers jours font références aux 15 générations qui vont d'Avraham à Chlomo.

C'est l'apogée de cette royauté qui rayonne de tous ces feux. Puis débute la décadence ce sont les 15 générations qui suivent de Réhav'am le fils de Chlomo à Tsikiyahou le dernier roi. Le renouveau de la lune laisse sous-entendre que la royauté est éphémère référence aux 15 derniers jours du mois.

Moché ne comprend pas pourquoi le mois est fixé à la nouvelle lune il devrait être fixé à la pleine lune le 15 du mois. On notera que l'essentielle des fêtes sont fixées le 15 du mois, comme Pésah, le 15 Av, Soucoth, le 15 Chevath et Pourim de Suze.

Le Médrach dit : Si vous êtes méritants vous compterez les mois à la pleine lune, c'est-à-dire selon les jours ascendants, l'apogée que vous atteindrez sera définitif. Mais si vous n'avez pas cette chance alors vous compterez les mois en fonction de son affaiblissement. C'est alors qu'Ha-Chem lui montre les exils futurs, c'est-à-dire que lui-même restera en dehors de la terre d'Israël.

### DELIVRANCE IMMEDIATE OU PROGRESSIVE ?

La 2<sup>eme</sup> erreur que fait Moché est de dire à Ha-Chem : Pourquoi m'as-tu envoyé ? Voilà que la situation du peuple s'est aggravée et que Tu n'as toujours pas sauvé Ton peuple. Ce qui traduit chez Moché l'empressement de voir se mettre en « marche » le processus de cette libération et au lieu de cela ; c'est une aggravation de l'oppression qu'il constate.

Si Moché s'était abstenu de cette remarque et avait laissé Ha-Chem gérer les choses, la délivrance aurait été définitive et elle serait survenue en un instant. Il n'aurait alors pas été nécessaire de ses différentes étapes comme le traduit les quatre verbes de la délivrance qui là aussi font références aux quatre exils à venir. En effet il y a

deux sortes de délivrance, l'une qui agit du bas vers le haut par étapes successives, de sorte que les puissances de la Toum'a soient affaiblies au fur et à mesure que les forces de la sainteté se dévoilent. Cette progression spirituelle se traduit par l'apparition des neuf premières plaies qui frappent l'Égypte.

4Page |

Alors que pour la 10<sup>ème</sup> tout se passe en un instant, c'est l'action du « Haut vers le bas » qui dévoile sa puissance et de suite, immédiatement la libération survient. Toute la structure des forces négatives qui règnent et dominent ce monde, celles des 70 nations, elles sont concentrées entre les mains de Pharaon et subitement cette structure se désagrège et se soumet devant la Volonté du Seigneur à présent dévoilée.

Il est dit : Et tu feras une Ménorah d'or pur, d'un seul bloc sera faite la Ménorah... ועשית מנרת זהב טהור מקשה תיעשה המנורה . On remarque la répétition du verbe faire, tu feras à la forme active puis elle sera faite d'une seule pièce, ce qui signifie comme l'explique Rachi qu'il ne faut pas la confectionnée par morceaux, ses branches et ses lampes ne seront pas fabriquées en pièces détachées pour être ensuite réunies comme procèdent les orfèvres en soudant les différents éléments. La forme de ce verbe fait allusion au fait que Moché « jeta » le bloc d'or dans le feu et que la Ménorah en sorti d'elle-même comme si elle s'était fabriquée toute seule en un instant.

De plus le mot תיעשה est écrit avec la lettre « Yod » qui est à priori superflue, quel sens faut-il lui donner ? Les sages y trouvent une allusion explicite aux 10 Ménorot que confectionne le roi Chlomo et qu'il place dans le temple. Voir Ménahot 99a.

La Ménorah symbolise la lumière qui illumine le monde, celle du savoir et de la connaissance, son rayonnement se diffuse à partir du Sanctuaire et se répand à l'ensemble des nations de la terre. Les 70 nations du monde ne peuvent alors que reconnaître la suprématie de la science de la Torah sur toutes les autres connaissances et ils ne leurs restent qu'à s'y soumettre.

C'est le sens des 10 Ménorot de Chlomo dont l'influence s'étend aux 70 nations qui lui reconnaissent cette autorité. C'est cela même qui pose problème à Moché, pourquoi donc Ha-Chem ne lui ordonne pas de fabriquer 10 Ménorot comme le fera Chlomo ? Et à nouveau la réponse est identique Ton influence est limitée dans le temps, tu ne mèneras pas le peuple sur sa terre et il y aura d'autres exils à affronter.

### **EREV-RAV, AMALEK, UN ECRAN ILLUSOIRE !**

La 3<sup>ème</sup> chose est le Ma'hatsit Ha-Chéquel, il convient de méditer sur la réelle difficulté à laquelle est confronté Moché au sujet de cette Mitsva.

En effet cette Mitsva est liée à la fête de Pourim, elle fait allusion à la guerre contre Amalek et au retournement spectaculaire de situation qui aura lieu lors des évènements que retrace la Méguila d'Esther. Le mot Chéquel שקל se recompose en

valeur numérique de 26 en utilisant la combinaison du « Ath- Bach », c'est-à-dire que les lettres s'inter changent le «Alef par le « Tav » le « Beth » par « Chin » etc... de sorte que שקל devient כ ז ב = 26 valeur du Nom de quatre lettres. La moitié de ce Nom est dévoilé en ce monde, car tant qu'Amalek existe le Nom est incomplet comme dit le verset. **כי יד על כס י-ה מלחמה לה' בעמלק מדר דר**. Moché s'interroge, pourquoi une moitié de Chéquel uniquement ? Amalek agit comme un écran qui vient se placer entre les lettres du Nom de sorte que les flux de vie ne sont pas perceptibles dans toutes leurs puissances, le doute et les interrogations sont la réalité du quotidien en ce monde. Là aussi la réponse d'Ha-Chem est identique, Moché ne mènerez pas le peuple sur sa terre, d'autres exils doivent être affrontés.

Mais quelle en est la cause ? La faute du veau d'or qui donnera à la structure des forces négatives toute sa puissance. Cette faute sera celle du « Erev- Rav » comme dit le verset : **אתה ידעת את העם כי ברע הוא**. Aharon dit à Moché que ta colère ne s'enflamme pas ! Tu sais bien que le peuple est dans le mal. Le mot **ברע** faisant allusion au **ערב רב** il est évident qu'il ne s'agit pas d'Israël qui ont déclaré leur totale adhésion à Ha-Chem et à sa Torah. Ce qui pousse le « Erev- Rav » à commettre l'irréparable est le fait qu'ils n'ont pas de part dans la Manne, pour eux c'est un aliment matériel qu'il faut préparer et cuisiner comme tous les aliments.

Ils restent alors sur leur faim, ils n'ont pas accès au goût contenu dans cet aliment d'une autre dimension. De sorte que leurs corps ne se purifient pas de sa matérialité. Le mot **ערב** est composé des mêmes lettres que **רעב** la faim. La présence du « Erev-Rav » lors du don de la Torah agit comme un écran qui s'incruste dans le peuple pour l'empêcher de se fondre en un seul corps, comme un métal précieux totalement purifié de ses scories.

Le Demi- Chéquel renvoi à cette union parfaite entre les individus qui ne forment qu'un seul et même corps. Alors qu'Hamann avait prétendu qu'ils étaient égoïstes et individualistes. **ישנו עם אחד מפוזר ומפורד**.

## באלא'א

*Traduit, adapté et expliqué par le tout petit : Michel Baruch.  
Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !*

תבוך מפי עליון המצפה לישועה אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

י"ד שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי חרע זרעי עד בגצ"בבי.

Fasse le Seigneur tout puissant nous éclairer dans sa Torah, que nous disions des 'Hidouchim innovés justes et conformes à Sa volonté, que dans Sa grande bienveillance Il nous évite les erreurs et nous préserve des inexactitudes. Que ces Divré torah soient agréables au plus grand nombre et que ceux qui les liront s'en délecteront.

INFINIES BENEDICTIONS !

**Participez à la diffusion des écrits du Maître son mérite vous accompagnera !**

רפואה שלמה לשמואל יוסף חיים בר שרה יצ"ו

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute, est-il suffisamment clair ? Les Dérouchim sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir :

[Michel.baruch3@gmail.com](mailto:Michel.baruch3@gmail.com)

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב'רדק ז"ט בק' ליחב"א בב"א וליד"בא ז"ט לדיב"א חא רפואה שלמה ליהונתן אברהם בן מרים בתוך שאר ח"י אמן ואמן בילא"וא.

ברכה והצלחה בכל מילי לדר'ג' לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמוד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א. עשה עמי אות לטובה !

ה' הטוב יציל את ידיד נפשי מכל הרדיפות. יב"א. דיב"חא. תעא"ו!

יקום א-ל-הים יפוצו אויביו וינוסו משנאיו מפניו !  
י"א י"א מו"ם . זכות הרב ז"ל יגל עליהם !

דברי תורה לע"נ. מרדכי בר איוה. בנימין יעקב בר זוהרית רות ז"ל. חיים בר סימי ז"ל. Amram bar Yakut Kouta. Yvette Hella bat Julia. L'enfant Raphaël Gaon Mahlouf bar Mezala Fanny.

תנצב"ה

ישועות וכל טוב ז"ט למערבי בר מרגלית בקרוב ממש .  
יפקוד ה' ברחמי בזרע של קיימה כל חשוכי בנים ובפרט יהונתן מרדכי בר בנימין שמחה בונם בר רחל . ז"מילה ורעייתו רחל מרים בת אסתר יצ"ו אברהם בן שרה ורעייתו שרה רייזל בת עליזה . יחב"א ורעייתו אב"ש בן זכר בקרוב ממש . ימב"א והל"במ בן זכר בק"מש . שמירה וכל טוב לשרה מימה דוד יוסף בר חוה אבלין . יצחק בר , בת רחל ולכל משפחתה . זיוג טוב לבב"א ידב"א . משה בר דבורה ז"ט , רות לאה בת דינה . רז"לה . מפב"מ זט"ק ז"ט בקרוב ל LIORA BAT RIVKA . בקרוב . חופתו  
זרע של קיימה לשרה ביילה בת זיהר ושמעון אלעזר בן פנינה . זש"קל נינו אליה בן שאול ואשתו הודיה בת אורי . ז"ט בקרוב לבנימין בר סימי בקורב ממש .  
ברכת כל טוב ליהושע דניאל בן זרחי קולט . עו"כ הצו"ר ללוי יצחק בר נעומי . הצו"ב  
עו"כ נו"ש לחיים בנימין בר רבקה וכל משפחתו . זה"י"ב אס"ו.

Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :  
Nissan Tsvi bar Déborah. Yossef Yéhouhou'a bar Esther. Sarah Ra'hel bat Yéhoudit Esther. Yéhoudit Eugénie Michelle bat Ra'hel Haya Mouchika Esther Bat Tsipora. Jocelyne Na'omi bat Yvette Esther. Eliahou Bar Fréha, David ben Saada. Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi. Chimon bar Joséphine, Jérémie Haïm bar Esther. Saada bat Messoud. Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala . Acher Messod ben Mess'ouda. Régis Chlomo bar Yola Eliane. Routh Bat Sarah. Valerie Hava bat Léa. Réfael bar Kamouna. Elchéva bat Hanna. Ychmael bar Hanna. Hanna bat Annick Myriam.  
התינוק משה אליהו בר לבנה יצ"ו . שלום בר סימי . הג' ברכה בת חיה פייגעל.  
חיים בר שלומית.  
זכות הרב המתבר ז"ל יגן עליהם  
י"ר שבזכות התורה מיכאל יעקב בר מסעודה יחזור בתשובה שלמה בקרוב .

י"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שתי"י ארגון מפתח של בנים . לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com  
ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com  
ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"ג ולקחת חלק בהוצאות והפצות הגליונות והספרים.  
ניתן להפקיד בבנק מרכנתי (17) סניף 635 מספר חשבון 21713028 ע"ש זרע שמשון, בנו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי  
חכות הנדיק ודברי תורתו הקדושים יון מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל הפסידים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.  
ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ב: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657  
Zera Chinchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.

